



NOTICE D'UTILISATION

EQUILIBREUSE DE ROUE

96A-2D



Contenu

1- Généralités	P3
2- Montage de la machine	P4
3- Les commandes et composant	P5
4- Conseil et utilisation de l'équilibreuse de roue.....	P7
5- Auto-étalonnage de l'équilibreuse de roue.....	P9
6- Calibrage des jaugeurs automatiques	P9
7- Autodiagnostic	P12
8- Le remplacement de l'ordinateur de bord	P13
9- Conversion de Grammes en Onces	P13
10- Le mode ALUS	P14
11- La fonction partagée ALUS	P17
12- Erreurs	P17
13- La liste des pièces détachées	P17
14- Vue en éclaté	P17

1- Généralités

Avant de commencer à utiliser la machine d'équilibrage, lisez attentivement les instructions d'utilisation dans le manuel.

Conservez le manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter à l'avenir.

Ne retirez et ne modifiez aucune pièce de la machine car cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.

N'utilisez pas de forts jets d'air comprimé pour le nettoyage.

Utilisez de l'alcool pour nettoyer les panneaux ou les étagères en plastique (EVITER TOUT LIQUIDE CONTENANT DES SOLVANTS).

Avant de démarrer le cycle d'équilibrage de roue, assurez-vous que la roue est bien verrouillée sur l'adaptateur.

L'opérateur de la machine ne doit pas porter des vêtements larges. Assurez-vous que le personnel non autorisé ne s'approche pas de la machine d'équilibrage pendant le cycle de fonctionnement.

Évitez de placer des contrepoids ou d'autres objets dans la base de l'équilibreuse car cela pourrait nuire au bon fonctionnement de la machine d'équilibrage.

La machine d'équilibrage ne doit pas être utilisée à des fins autres que celles décrites dans le manuel d'instruction.

1.1 Données techniques

- Poids maximal de la roue : 65kg
- Puissance : 200w
- Source de courant 220v50hz
- Précision d'équilibrage : +/- 1g
- Vitesse d'équilibrage : 200 tours/min
- Durée du cycle : 8s
- Diamètre de la jante: 10 " ~ 24 " (256mm ~ 610mm)
- Niveau de pression sonore pendant le cycle de fonctionnement: <70db
- Poids net: 98 kg

1.2 Caractéristiques

- Mesure automatique de la distance et du diamètre
- Equilibrage dynamique et statistique / Programmes-ALU pour les jantes en alliage ou de forme spéciale
- Autodiagnostic possible car il est facile de trouver le problème
- Applicable aux jantes en alliage d'aluminium ou en acier

1.3 Environnement de travail

- Température : de 5 à 50°C
- Altitude : Moins de 4000m
- Humidité : Moins de 85%
-

2- Montage de la machine

2.1 Déballage

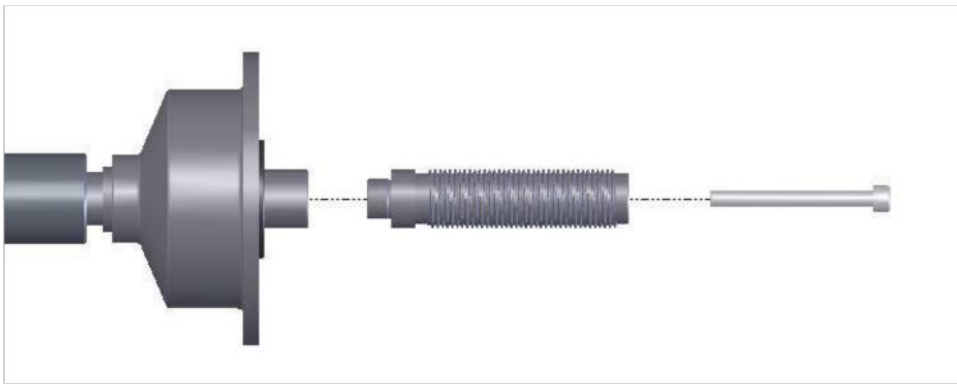
Déballer le carton et vérifiez s'il ne manque aucune pièce.

2.2 Installation

- La machine marche seulement sur un sol plat, sinon ce n'est pas adapté.
- Libérez 5m² autour de l'équilibreuse pour faciliter les opérations
- Vissez la base de l'équilibreuse au sol

2.3 Montage de l'adaptateur

L'équilibreuse de roue est fournie complète, avec un adaptateur de type conique pour fixer la roue avec l'alésage central. (Voir image ci-dessous)



2.4 Installation de la roue

Nettoyez la roue, retirez les contrepoids et vérifiez la pression des roues. Choisissez la manière d'installation selon le type de roue.



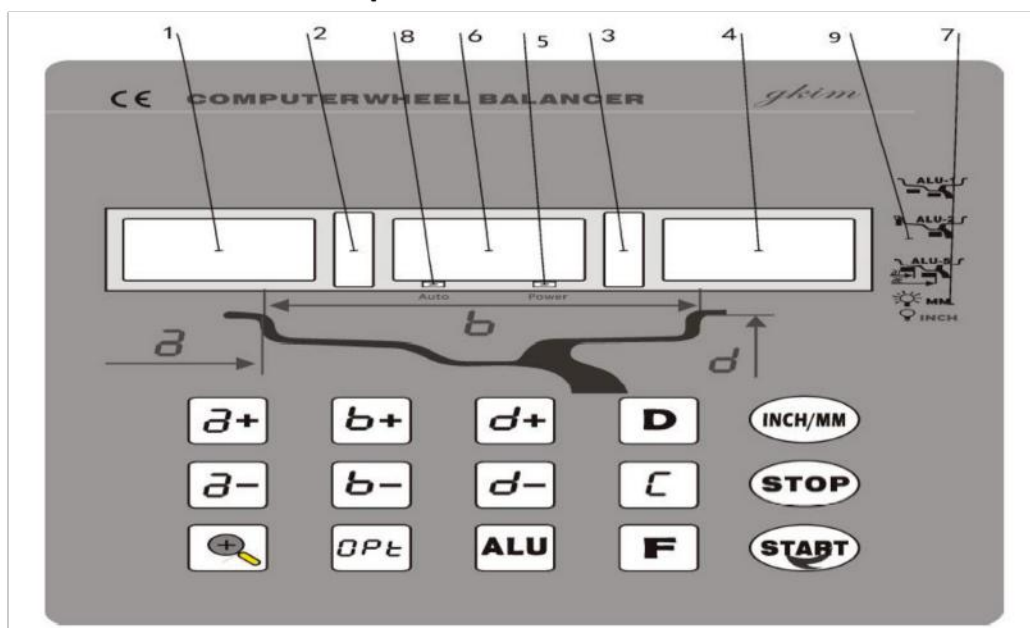
Arbre principal - Roue - Cône adaptable
(Petite tête vers l'intérieur) - L'écrou à serrage rapide à la main



Arbre principal - Cône adaptable
(Grosse tête vers l'intérieur) - Roue -
L'écrou à serrage rapide à la main

Attention : Quand vous installez ou retirez la roue, ne la laissez pas bouger sur l'arbre afin d'éviter de le dégrader

3- Les commandes et composants



- 1- Lecture numérique de « a », la dimension de la distance, le montant à l'intérieur du déséquilibre
- 2- Lecture numérique, dans la position du déséquilibre
- 3- Lecture numérique, à l'extérieur de la position du déséquilibre
- 4- Lecture numérique de « d », la dimension de la distance, le montant à l'extérieur du déséquilibre
- 5- Indicateur du fonctionnement du panneau de contrôle
- 6- Lecture numérique de « b », dimension de la largeur
- 7- Indicateur de la dimension en millimètres ou en pouces
- 8- Indicateur du jaugeur automatique
- 9- Mode de correction ALU sélectionné, vous pouvez choisir les différents modes suivants:



Le mode DYN (mode standard) – équilibrage des roues en acier ou en alliage léger avec application de poids à clipper sur les bords de la jante. (Mode par défaut)

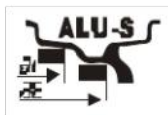
Appuyez sur le bouton "ALU" pour choisir:



Le mode ALU1, Equilibrage de jantes en alliage léger avec fixation de poids adhésifs à l'intérieur. La position du poids extérieur est sur la surface de l'adaptateur. (Achèvement de la finition "a" "d" "b", appuyez sur ALU pour choisir ce mode)



Le mode ALU2, Deux actions combinées: le poids est à clipper à l'intérieur et le poids adhésif caché se colle à l'extérieur. La position du poids extérieur est la même que sur "ALU1". (Achèvement de la finition "a" "d" "b", appuyez sur ALU pour choisir ce mode)



Le mode ALUS, Pour l'équilibrage des jantes de roue à forme spéciale. (Tirer le jaugeur pendant 3 secondes pour arrêter en première position, ensuite tirer à la seconde position pendant 3 secondes)

Appuyer sur « F » pour choisir :



Le mode constant, pour les roues de motos (Achèvement de la finition "a" "d" " b", appuyez sur F pour choisir ce mode)



Appuyez sur le bouton, réglage manuel de la distance (a)



Appuyez sur le bouton, réglage manuel de la largeur (b)



Appuyez sur le bouton; réglage manuel du diamètre (d)

Appuyez sur le bouton



pour recalculer et faire un auto calibrage



Appuyez sur le bouton pour le mode constant



Appuyez sur le bouton, autodiagnostic, auto calibrage



Appuyez sur le bouton, affichage du déséquilibre, tangage et seuil



Appuyez sur le bouton, sélectionnez le mode ALU pour faire des modifications



Appuyez sur le bouton pour démarrer



Appuyez sur le bouton, urgence et sélection de fonction spéciale



Appuyez sur le bouton, optimisation du déséquilibre et division du déséquilibre



auto calibrage



conversion de pouces à millimètres

4. Conseils et utilisation de l'équilibreuse de roues

4.1. : Allumez la machine, choisir le bon mode pour installer la roue en fonction de son type.



4.2. : Configurer les valeurs "a" "b" "d":

- Configurer la valeur "a" : Bouge la jauge pour mesurer la position comme ce qui est montré sur la Fig.1, maintenez la jauge en position stable pendant à peu près 4 secondes, une mémorisation réussie est donnée, ensuite retournez la jauge en position 0 (La valeur mesurée dans le mode automatique s'affiche).



Ou appuyez sur  et  pour configurer manuellement.

- Configurez la valeur "b": Configurez le diamètre nommé "b", noté sur la roue ou utilisez la largeur de la

jauge pour mesurer la valeur "b" comme montré sur la Fig.2, ensuite appuyez sur  et .

- Configurez la valeur "d" : Cette valeur est mesurée dans le mode automatique en même temps que le

paramétrage de la valeur "a". ; Ou appuyez sur  et  pour configurer manuellement.

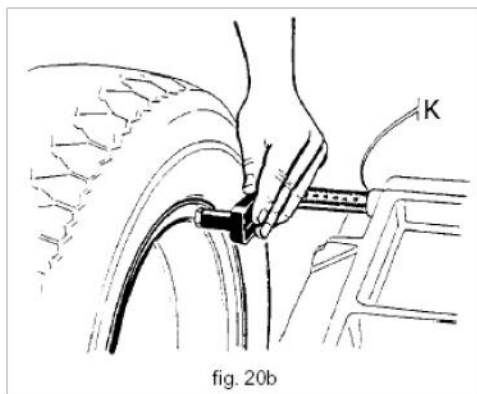


Fig.1

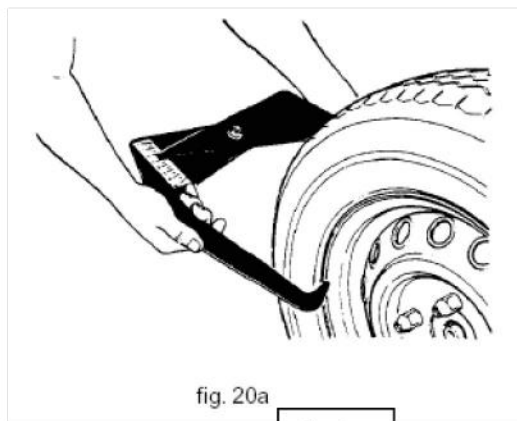


Fig.2

4.3. Choisissez le mode d'équilibrage selon de type de roue, si vous choisissez le mode DYN (mode standard), pas besoin d'appuyer sur ALU, sauter jusqu'à l'étape 4.4, sinon appuyez sur ALU pour choisir.

4.4. Appuyez sur [START] et fermez la garde pour effectuer un lancement de mesure.

4.5. En quelques secondes, la roue est amenée à la vitesse de fonctionnement et commence à mesurer le déséquilibre, la valeur du déséquilibre est rappelée sur l'instrument 1 et 4 quand la roue s'arrête.

Appuyez sur [FINE] afin de vérifier la réelle valeur du déséquilibre sous le seuil.

4.6. Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, déplacez la roue lentement, les écrans avec la LED allumé sur la droite indique la position angulaire correcte où monter les contrepoids (position 12 heures) à l'extérieur, comme sur la Fig.3 .

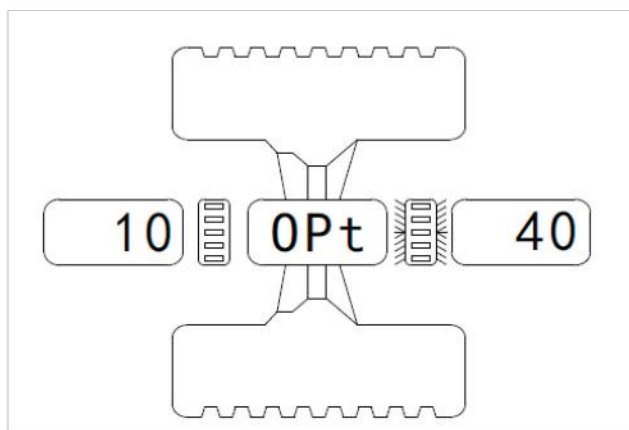
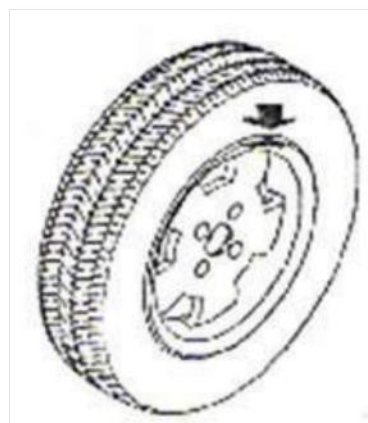


Fig.3



4.7. Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, déplacez la roue lentement, les écrans avec la LED allumé sur la droite indique la position angulaire correcte où monter les contrepoids (position 12 heures) à l'extérieur, comme sur la Fig.4 .

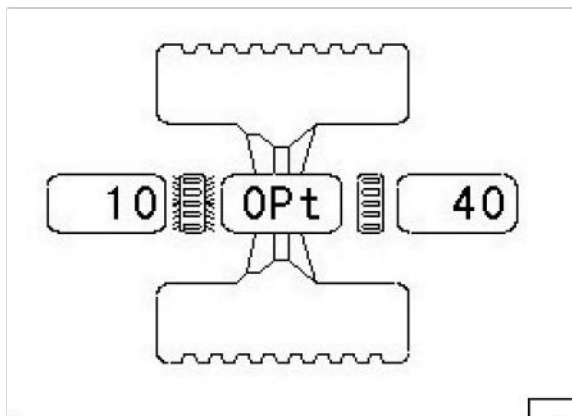


Fig.4




4.8. Après avoir fini de monter les contrepoids, appuyez sur [START], effectuer l'équilibrage de nouveau. S'il s'affiche 00 00, cela signifie que l'équilibrage est réussi.


5. Auto calibrage de l'équilibre de la roue

Attention: Faites l'auto calibrage avant la première utilisation ou lorsque vous pensez que l'équilibreur n'est pas précis. Les 100g de contrepoids doivent être très précis.

Allumez l'équilibreuse, installez une roue de taille moyenne (13"-15"), configurez les valeurs "a b d",

appuyez sur  jusqu'au changement de la LED de positionnement de clignotant à stable.



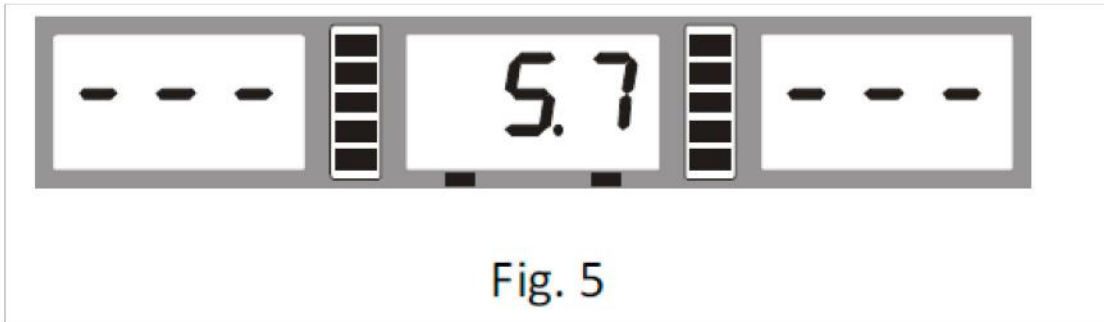
Appuyez sur <START> après le tournage s'arrête, sort,  ajouter un poids de 100 grammes à l'extérieur dans une position angulaire.

Appuyez sur <START>, tourner à nouveau, après le spin arrête, sort, auto-étalonnage terminé.

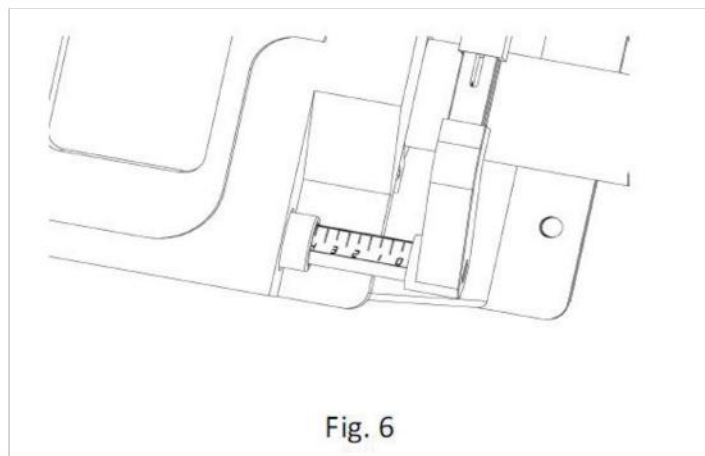


6. Étalonnage des jauges automatiques

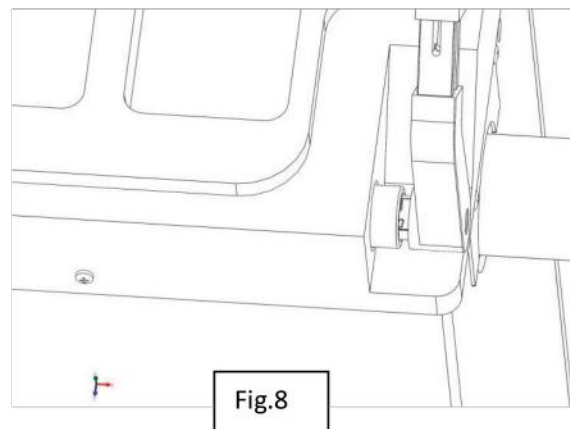
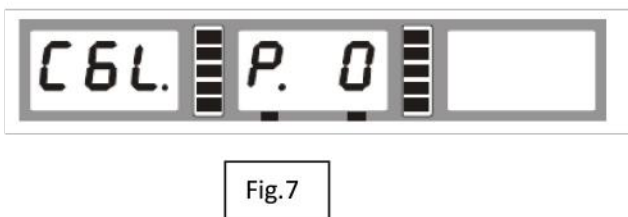
6.1. Jauge de mesure de l'entraxe de jante - effectuer l'étalonnage de la jauge à chaque fois que vous pensez qu'il n'est pas précis ou lorsque la jauge est en position 0, la LED clignote (Fig.5)



Etape 1 : tirer la jauge jusqu'à la position à 4cm comme sur la Fig.6



Etape 2: Après que la Fig.5 arrive, appuyez sur STOP+FINE, ensuite arrive la Fig.7, change la jauge de distance en position "0" et maintenez la stable (comme sur la Fig.8), appuyez sur ALU pour valider.



Etape 3: comme montré sur la Fig.9, bouge la jauge sur la position "15" (comme sur la Fig.10) et appuyez sur ALU pour confirmer, il apparait 000 000 000, cela veut dire que la calibration de la jauge de distance est faite.



Fig.9

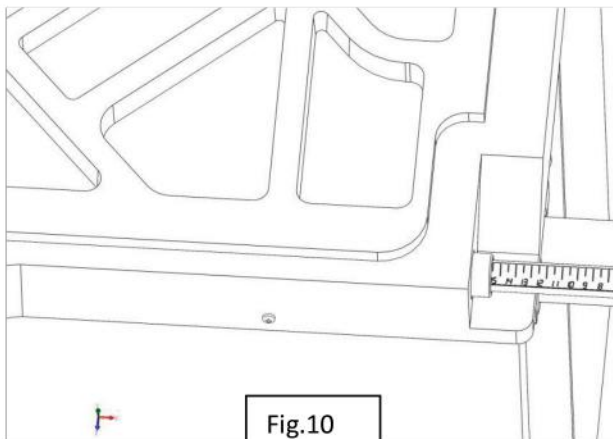


Fig.10

6.2. L'étalonnage de la jauge de diamètre


Configurez en appuyant sur "d", , (par exemple si c'est 16 pouces, appuyez sur 16) appuyez sur stop+opt et apparait la fig.11, bougez la jauge pour qu'elle touche le bord de la jante et maintenez-la stable (comme sur la Fig. 12), appuyez sur ALU deux fois.



Fig.11

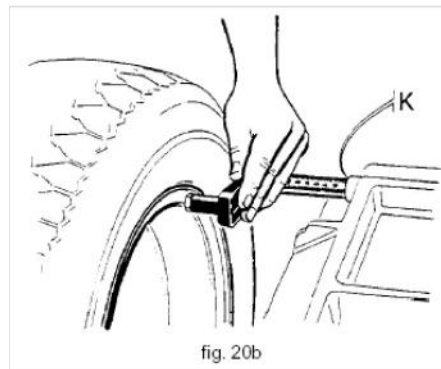


Fig.12

L'étalonnage de la jauge de distance est fait.

7. Auto-diagnostics


Appuyez sur , toutes les LED s'allument une par une, quand c'est terminé, la figure.13 apparaît.



Fig.13

POS teste le capteur de position, tournez autour de l'arbre (ou roue) à la main, les données vont changer de 0 à 63, cela signifie que le capteur est correct, appuyez sur ALU comme sur la Fig.14.



Fig.14

Dis teste le potentiomètre de distance, lorsque la jauge est de retour à la position 0, les données de la fenêtre gauche sont de 28-33, quand la jauge est retirée, les données sont modifiées, cela signifie que le potentiomètre de distance est bon, appuyez sur ALU, Fig. 15 apparaît.



Fig.15

Dia testes le potentiomètre de diamètre, bougez la jauge en position comme sur la Fig.16, les données sur la fenêtre gauche sont 28-33, tournez la règle vers une autre direction comme sur la Fig.17, les données sont modifiées, cela veut dire que le potentiomètre de diamètre est bon, appuyez sur ALU et nous arrivons à la Fig.18 .

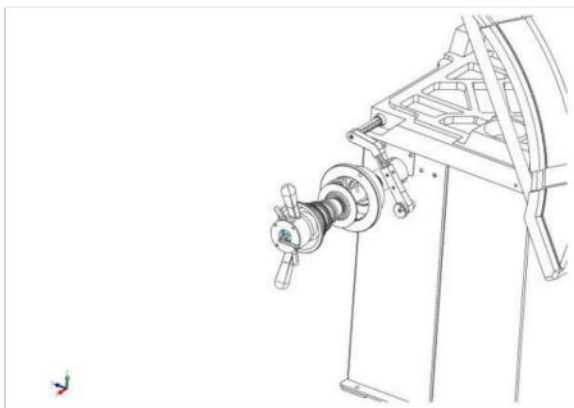


Fig.16

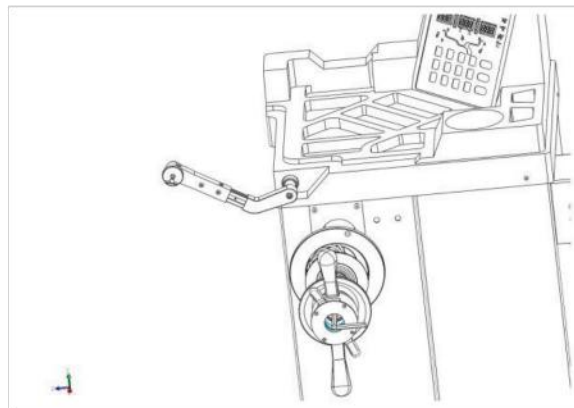


Fig.17



Fig.18

5x 5x ad tester capteur interne et externe de pression, appuyez sur l'arbre à la main, les données de la fenêtre de gauche et de droite sont modifiées, cela signifie le capteur de pression est correct, appuyez sur ALU, pour retourner à l'emploi.

8. Remplacement de l'ordinateur de bord si changement du tableau de bord, vous devez changer les valeurs "dF/I/S" (noté sur l'autocollant à l'intérieur de la machine).

Appuyez sur + , apparait alors , ensuite

appuyez sur → → , et apparait

, en appuyant sur et , cela change la donnée au milieu, appuyez sur et apparait

l'image

, en appuyant sur et , cela change la donnée au milieu, appuyez sur et apparait

l'image

, en appuyant sur et , cela change la donnée au milieu, appuyez sur pour retourner en arrière, avant de faire l'équilibrage, l'auto calibrage doit être fait.

9. Conversion gramme en onces

Si vous avez besoin de changer d'unité, appuyez sur  puis , jusqu'à ce que l'écran s'affiche comme sur la Fig. 19, ensuite apparait la Fig. 20



Fig. 19







Fig. 20 Appuyez sur  et  pour changer le côté droit, appuyez sur  pour sauvegarder l'unité comme le gramme et retour à la figure Fig. 19.

Fig. 21 Appuyez sur  et  pour changer le côté droit, appuyez sur  pour sauvegarder l'unité en onces et retour à la Fig. 19.

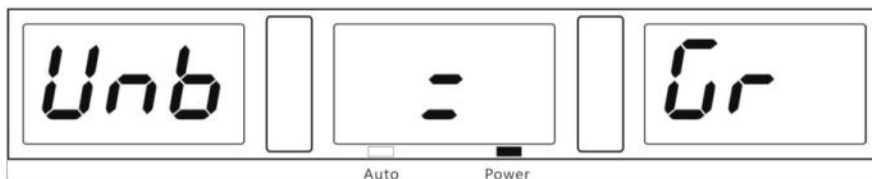


Fig. 20



Fig. 21

10. Le mode ALUS

Ce mode d'équilibrage est utilisé pour les jantes spéciales. Quand ALU1 et ALU2 ne peuvent pas être utilisés, vous devriez choisir le mode ALUS. Retirez la jauge et laissez sa tête toucher la position de FI pendant 4 secondes. Après le son de confirmation, tirez la jauge en position FE et maintenez la pendant 4 seconds, apparait alors la Fig.23, retournez la jauge.

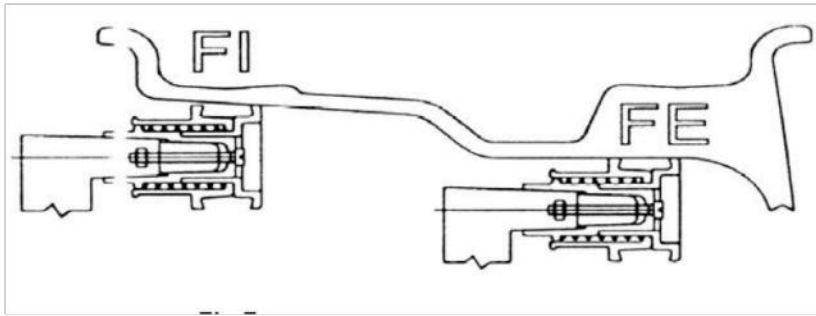


Fig. 22



Fig. 23

Ensuite, appuyez sur START ou baissez la protection de sécurité, commencez la rotation, quand celle-ci est finie, il y a deux modes d'opération possible:

10.1. Ajoutez le poids sans la jauge. Ajoutez le bon poids selon l'écran, à la position FI and FE, référez-vous au 4.5-4.8

10.2. Ajoutez le poids avec l'aide de la jauge. Quand apparait la Fig. 24, Appuyez sur [STOP] + [ALU], alors apparait la Fig.25



Fig. 24

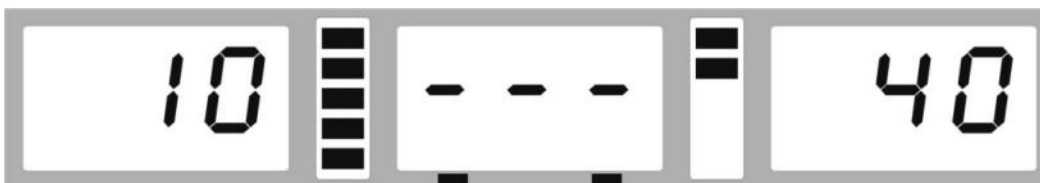


Fig. 25

10.2.1. Faites tourner la roue à la main jusqu'à ce que la barre lumineuse de gauche soit pleine (Fig. 25), mettez le poids qui convient sur la tête de la jauge (Fig.26), tirez jusqu'à ce que le carré tourne comme sur la Fig.27, collez le poids sur la jante.

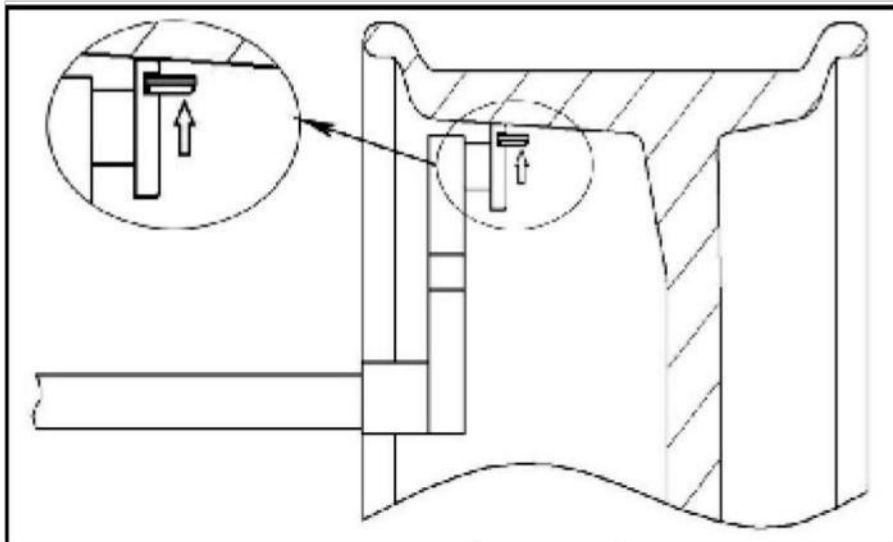


Fig. 26



Fig. 27

10.2.2. Faites tourner la roue jusqu'à ce que la barre lumineuse de droite soit pleine (Fig. 28) mettez le poids qui convient sur la tête de la jauge (Fig.26), tirez jusqu'à ce que le carré tourne comme sur la Fig.29, collez le poids sur la jante.

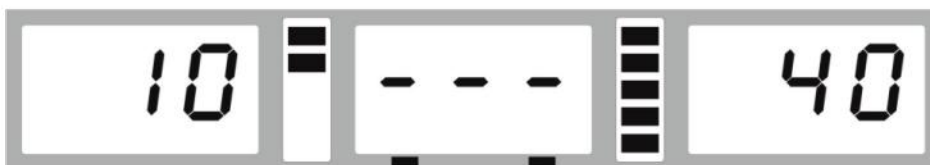


Fig. 28



Fig. 29

Ensuite, appuyez sur START ou baissez la protection de sécurité et la Fig. 30 apparaît. Cela veut dire que la roue est équilibrée.



Fig. 30

11. La fonction partagée ALUS

Quand vous êtes sur le mode ALUS, après avoir mesuré FI et FE, appuyez sur D+OPT et la Fig. 31 apparait. Il vous est demandé de saisir le nombre d'ailettes, appuyez sur b- ou b+ pour modifier, appuyez D+OPT pour sauvegarder, appuyez sur START ou baissez la protection de sécurité, après que le tour soit fini, faites comme 10.1 jusqu'à 10.2.2



Fig. 31

12. Erreurs

Diverses conditions anormales peuvent survenir pendant le fonctionnement de la machine par le microprocesseur, si des erreurs apparaissent, vous devez arrêter le fonctionnement, trouver la raison et la solution selon les formes ci-dessous, si l'erreur persiste, consultez le fournisseur.

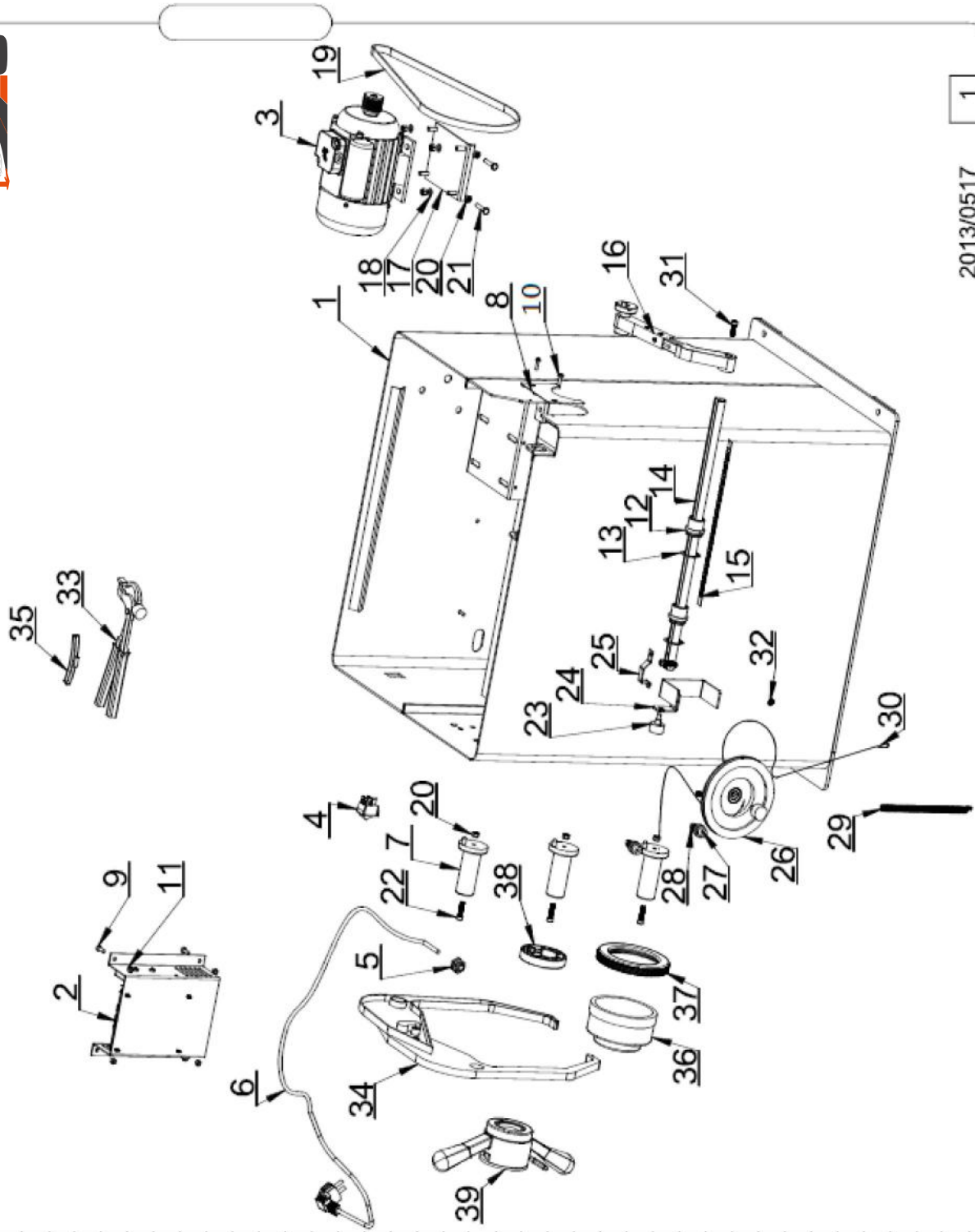
Erreur	Raison	Solution
1	Pas de signal de fonctionnement, problème de position du tableau de ramassage ou de la carte d'alimentation	Si l'arbre peut tourner et qu'il y a cette erreur, changez la position du tableau de ramassage ; si l'arbre ne peut pas tourner, changez la carte d'alimentation
2	Ne pas installer la roue ou la ceinture trop serrée	Installez la roue ou ajustez la ceinture
3	La roue n'est pas assez serrée, ou il n'y a pas assez de pression dans la roue	Serrez la roue et ajouter la pression qui convient à la roue
4	Problème de position du tableau de ramassage	Ajustez ou changez la position du tableau de ramassage
5	Problème de protection de sécurité	Ajustez ou changez le micro interrupteur
6	Problème de carte d'alimentation	Changez la carte d'alimentation
7	Perte du programme	Changez l'ordinateur de bord
8	Problème du capteur de pression ou vous n'avez pas ajouté 100g de poids pendant l'autocalibrage	Suivez les consignes du manuel pour l'autocalibrage, si le problème persiste, changez la position du tableau de ramassage

13- vue éclatée

14-Liste des pièces



NEW9XA-EN-01



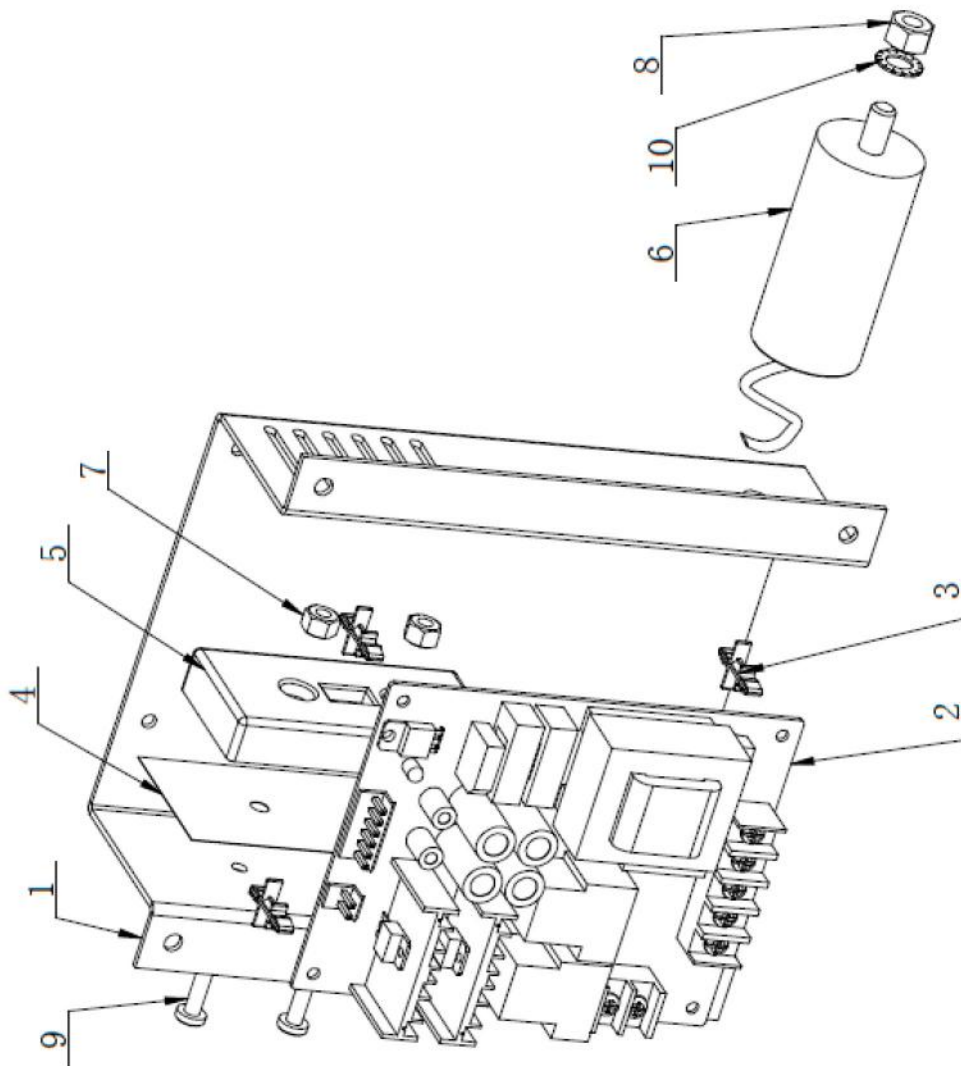
2013/0517

1

ITEM NO	DESCRIPTION	QTY
1	Body	1
2	Power box	1
3	Motor MY6324	1
4	Power Switch	1
5	Cable glands	1
6	Plug	1
7	Holder	3
8	Small side plate	1
9	Bolt GB818 /M5X16	4
10	Bolt GB818 /M5X5	2
11	Hex nutGB41 /M5	4
12	Plastic sleeve	2
13	Retaining ring GB894 /Φ28	2
14	Aluminum ruler	1
15	Footage number	1
16	Ruler head	1
17	Fixed seat	1
18	Flat washer GB95/Φ6	4
19	Belt 380.5	1
20	Hex nut GB41 /M6	11
21	Bolt GB5783/M6X30	2
22	Bolt GB70 /M6X25	3
23	Potentiometer RV24/20K	2
24	Return support	1
25	Support	1
26	Guide pulley	1
27	Wire circle	2
28	Hex nut GB889/M6	2
29	Tension spring	1
30	Steel wire rope	1
31	Bolt GB70 /M6X25	2
32	Bolt GB80/M6X10	7
33	Hammer	1
34	Caliper	1
35	Counterweight 100g	1
36	Plastic bowl for location	1
37	Rubber blanket	1
38	Retainer ring	1
39	Handle nut part 1	1

Numéro de pièce	Description	Quantité
1	Corps	1
2	Boite d'alimentation	1
3	Moteur MY6324	1
4	Disjoncteur	1
5	Passe-câbles	1
6	Prise	1
7	Socle	3
8	Petites plaques latérales	1
9	Boulon GB818 /M5X16	4
10	Boulon GB818 /M5X5	2
11	Ecrou hexagonal GB41 /M5	4
12	Manchon en plastique	2
13	Bague de retenue GB894 / 28 Φ	2
14	Règle en aluminium	1
15	Nombre de séquences	1
16	Tête de règle	1
17	Siège fixe	1
18	Rondelle plate GB95/ 6 Φ	4
19	Ceinture 380J5	1
20	Ecrou hexagonal GB41 /M6	11
21	Boulon GB5783/M6X30	2
22	Boulon GB70 /M6X25	3
23	Potentiomètre RV24/20K	2
24	Support de repli	1
25	Support	1
26	Poulie de guidage	1
27	Fils électriques	2
28	Boulon GB889/M6	2
29	Ressort de traction	1
30	Cable d'acier	1
31	Boulon GB70 /M6X25	2
32	Boulon GB80/M6X10	7
33	Marteau	1
34	Etrier	1
35	Contrepoids 100g	1
36	Récipient en plastique	1
37	Toile caoutchoutée	1
38	Bague de retenue	1
39	Ecrou à serrer à la main	1

Power-EN-02

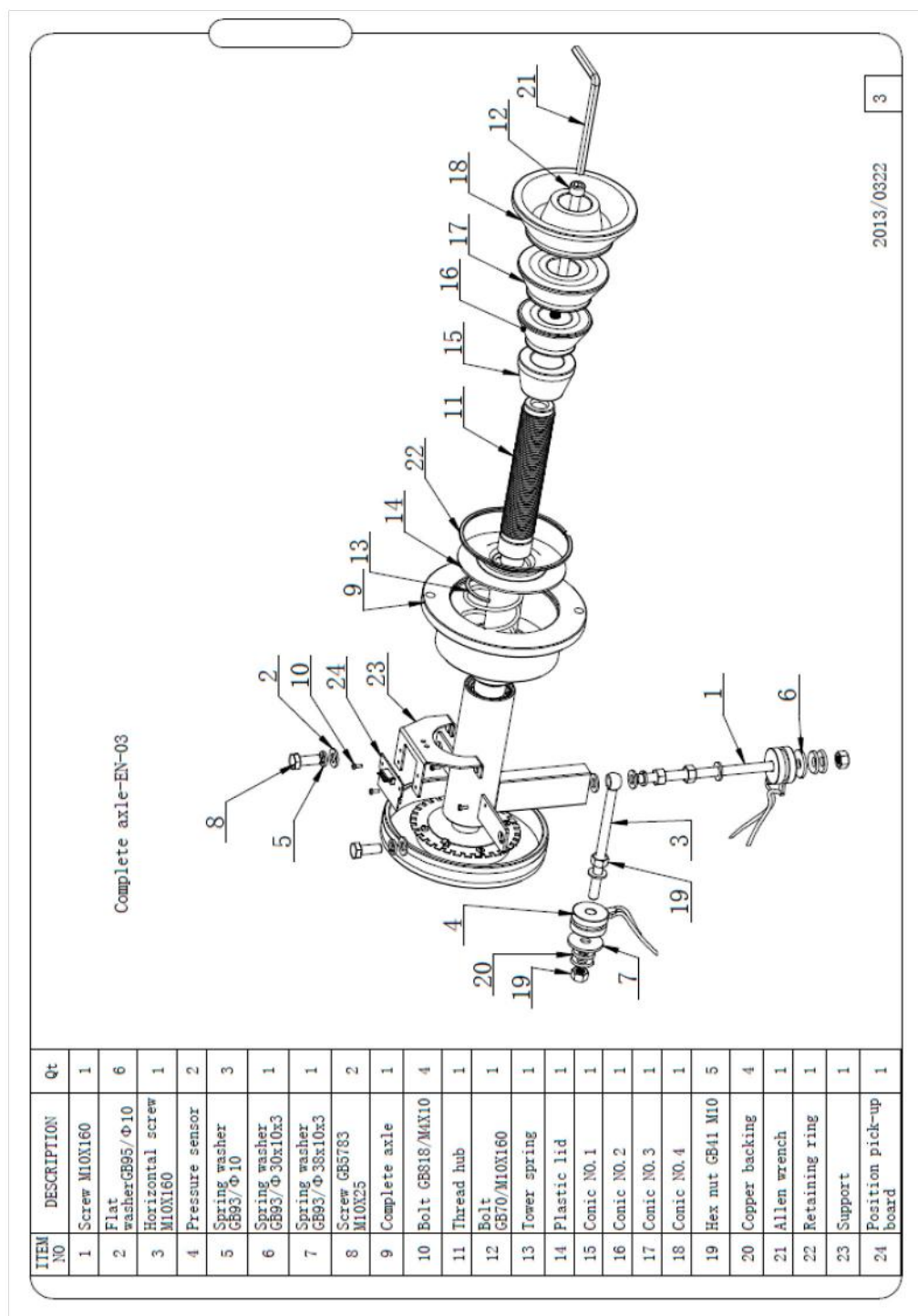


ITEM NO	DESCRIPTION	Qt
1	Power box	1
2	Electric power board	1
3	Support	4
4	Conducting strip	1
5	Resistor	1
6	Capacitor	1
7	Hex nut GB41 M6	2
8	Hex nut GB41 M8	1
9	Bolt GB818 M5X16	2
10	Washer GB862/Φ8	1

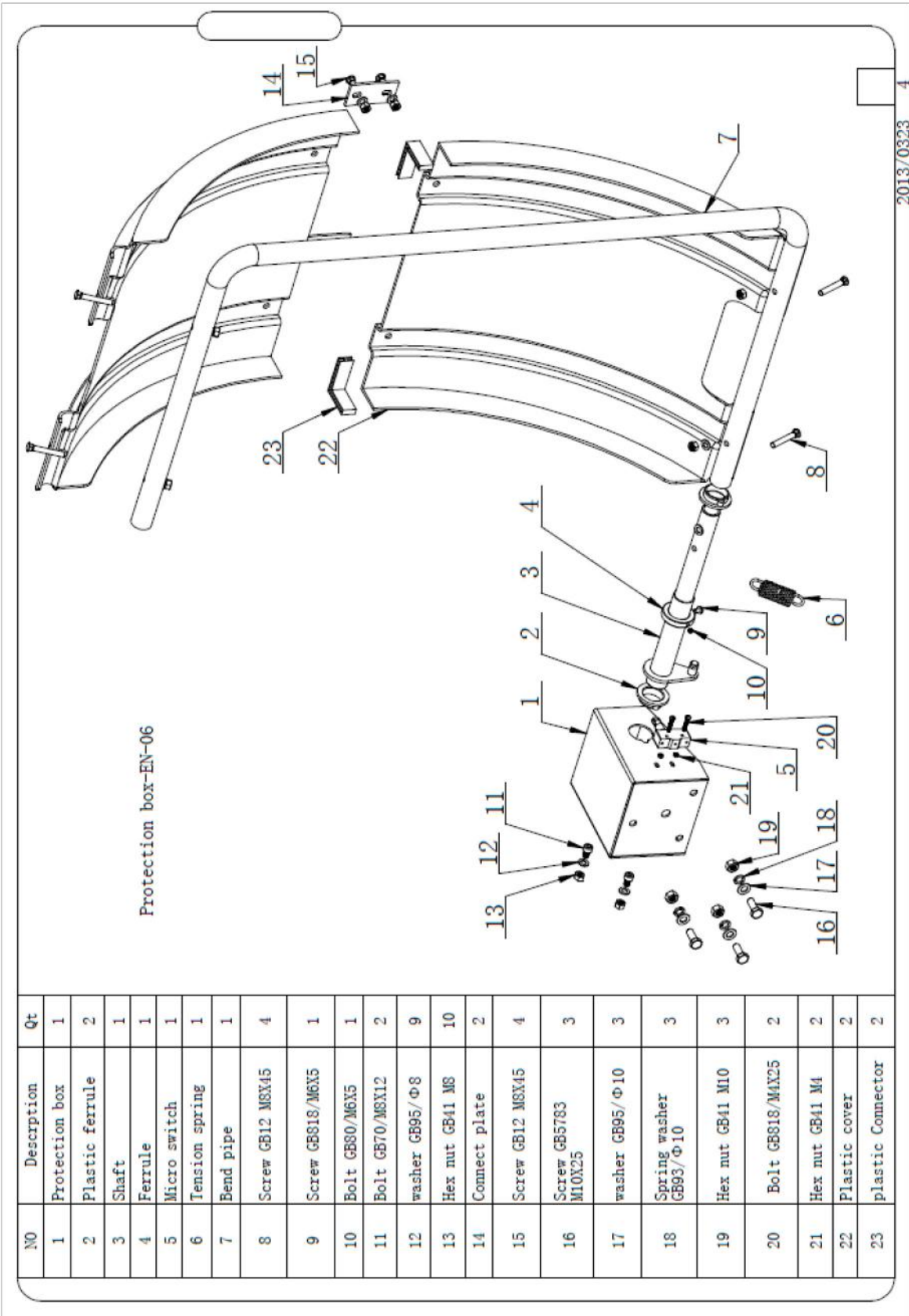
2013/0321

2

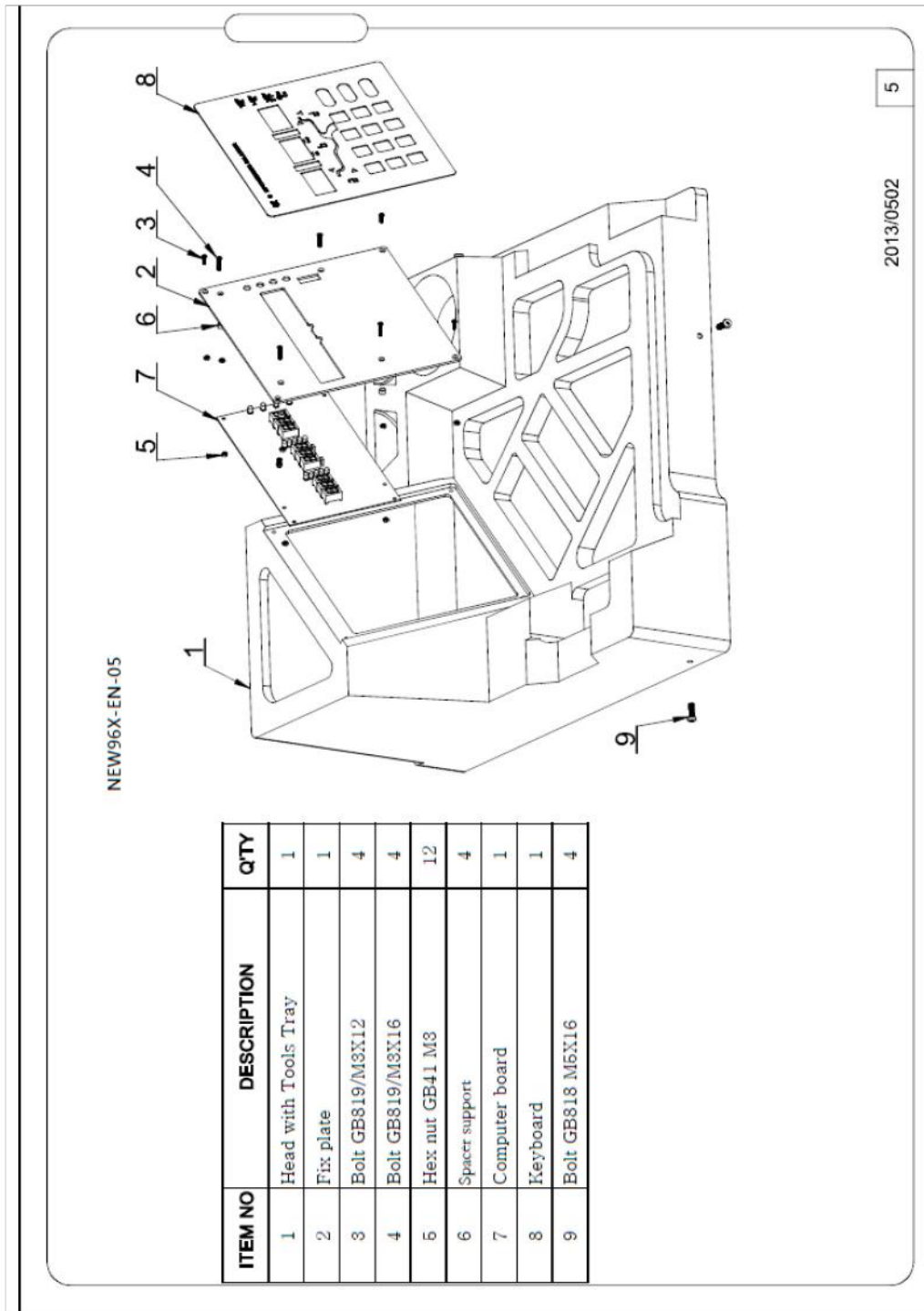
Numéro de Pièce	Description	Quantité
1	Boîtier d'alimentation	1
2	Tableau électrique	1
3	Support	4
4	Ruban conducteur	1
5	Résistance	1
6	Condensateur	1
7	Ecrou hexagonal GB41 M6	2
8	Ecrou hexagonal GB41 M8	1
9	Boulon GB818 M5X16	2
10	Rondelle GB862/φ8	1



Numéro de pièce	Description	Quantité
1	Vis M10X160	1
2	Rondelle plate GB95/Φ10	6
3	Vis horizontal M10X160	1
4	Capteur de pression	2
5	Rondelle élastique GB93/Φ10	3
6	Rondelle élastique GB93/Φ30x10x3	1
7	Rondelle élastique GB93/Φ38x10x3	1
8	Rondelle élastique GB5783 M10X25	2
9	Essieu complet	1
10	Boulon GB818/M4X10	4
11	Filetage	1
12	Boulon GB70/M10X160	1
13	Tour à ressort	1
14	Couvercle en plastique	1
15	Cône 1	1
16	Cône 2	1
17	Cône 3	1
18	Cône 4	1
19	Ecrou hexagonal GB41 M10	5
20	Support en cuivre	4
21	Clé Allen	1
22	Bague de retenue	1
23	Support	1
24	Position du tableau de ramassage	1



Numéro de pièce	Description	Quantité
1	Boite de protection	1
2	Virole en plastique	2
3	Arbre	1
4	Virole	1
5	Micro interrupteur	1
6	Ressort de tension	1
7	Tuyau coudé	1
8	Ecrou GB12 M8X45	4
9	Ecrou GB818/M6X5	1
10	Boulon GB80/M6X5	1
11	Boulon GB70/M8X12	2
12	Rondelle GB95/Φ8	9
13	Ecrou hexagonal GB41 M8	10
14	Plaques de raccord	2
15	Ecrou GB12 M8X45	4
16	Ecrou GB5783 M10X25	3
17	Rondelle GB95/Φ10	3
18	Rondelle élastique GB93/Φ10	3
19	Ecrou hexagonal GB41 M10	3
20	Boulon GB818/M4X25	2
21	Ecrou hexagonal GB41 M4	2
22	Couvercle en plastique	2
23	Connecteur plastique	2



Numéro de pièce	Description	Quantité
1	Tête avec plateau à outils	1
2	Plateau fixe	1
3	Boulon GB819/M3X12	4
4	Boulon GB819/M3X16	4
5	Ecrou hexagonal GB41 M3	12
6	Support d'écartement	4
7	Ordinateur de bord	1
8	Clavier	1
9	Boulon GB818 M5X16	4

